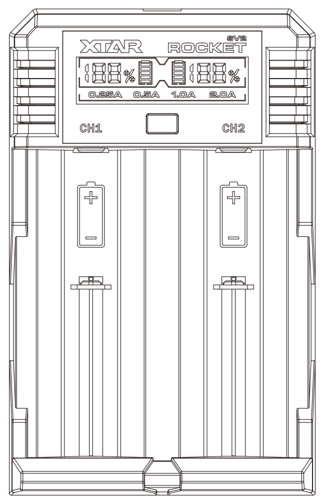
XTAR®

ROCKET SV2

**Fast-charging
Li-ion/Ni-MH Battery Charger**



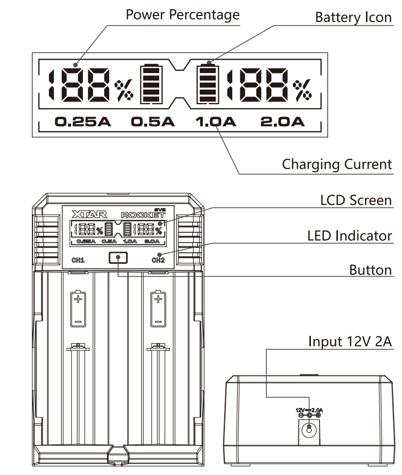
**English
Deutsch
Français
Lingua Italiana
Español
Ελληνικά
Türkçe
Русский
日本語
Polski**

English-ROCKET SV2

Fast-charging Li-ion/Ni-MH Battery Charger

Introduction

Charge two batteries with 2A at the same time. And choose the suitable current to increase battery lifespan.



Apply to:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

Note: Can not charge protected 20700/21700 batteries.

Specification

Model	ROCKET SV2
Input	DC 12V 2A
Adjustable Constant Current	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
Cut-Off Voltage	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Cut-Off Current	≤120mA
Operating Temperature	0-40℃

Operation

Ⅰ. The Charge Function
Connect power supply and insert batteries, it will automatically start charging. Adjust the charge current by pressing the button (pressing twice to 0.25A).

Ⅱ. 0V Activation Function
Insert batteries, revivable batteries will start charging within 10 minutes.

Ⅲ. Turn on/off Back Light
Long press to turn off the back light, another press to turn on.

Indicator Color Meaning

Green: standby/fully charged/polarity reversed
Red: self-examining/charging/activating/short circuit
No Light: power supply unconnected

Warranty

Please take the product (with warranty number) and receipt to local dealer to get after-sales service.
- 15 days free replacement.
- 24 months free repair. If problems develop beyond 24 months, we will offer free repair service but charge for parts used. The dealer will inform you the repair fee before repair.
- Lifetime technical support.

Note:
1. Artificial damage are not included in the warranty.
2. You are recommended to store warranty info online: register and login to www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

Global After-sales Email: service@xtar.cc
US After-sales Email: serviceus@xtar.cc

Anti-Fake

1. Scratch the anti-counterfeiting label on the package to get an 18-digit number.
2. Input the number into the query page on www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Warning

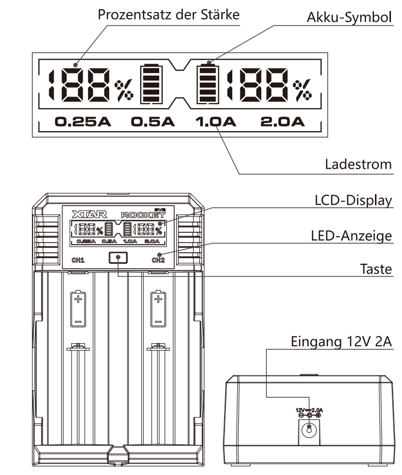
1. When the power supply is insufficient, the charger will reduce the charging current correspondingly.
2. Do not charge unsuitable batteries with the charger.
3. Keep the charger away from humidity, water, and excessive dust.
4. Children should use the charger accompanied by an adult.
5. Do not disassemble or use the charger if it is damaged.
6. For more and updated info, please visit www.xtar.cc.

Deutsch-ROCKET SV2

Schnelles Ladegerät Li-ion/Ni-MH

Allgemein

Kann zwei Akkus mit 2A gleichzeitig aufladen, und den passenden Strom wählen, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.



Anwendungen:

3,6V/3,7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

Achtung: Kann geschützte Akkus im Format 20700/21700 nicht aufladen.

Spezifikationen

Modell	ROCKET SV2
Eingang	DC 12V 2A
regulierbarer Konstantstrom	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
Einsatzspannung	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Abschaltstrom	≤120mA
Betriebstemperature	0-40℃

Bedienen

Ⅰ. Lade-Funktion
Das Netzteil anschließen und Akkus einlegen. Der Ladevergang wird automatisch anfangen. Der Ladestrom kann reguliert werden, indem man die Taste druckt (zwei mal drucken, um 0,25A zu wählen).

Ⅱ. 0V Aktivierungs-Funktion
Akkus einlegen; wiederbelebbare Akkus wird in 10 Minuten anfangen, aufgeladen zu werden.

Ⅲ. Rücklicht ein- / ausschalten
Langer Druck, um das Licht einzuschalten; noch ein Druck, um es auszuschalten.

Farben-Zeichenerklärung

Grün: standby/völlig aufgeladen/umgekehrte Polarität
Rot: Selbstprüfung/Aufladen/Aktivierung/Kurzschluss
Kein Licht: Netzteil nicht angeschlossen

Garantie

Bitte bringen Sie das Produkt mit der Garantienummer und Ihrer Quittung zu einem Händler in Ihrer Nähe, um technischen Service zu erhalten.
- 15 Tage kostenloser Ersatz.
- 24 Monate kostenlose Reparatur. Falls Probleme nach 24 Monaten auftreten, bieten wir weiterhin kostenlose Reparatur an, berechnen aber das Material.
- Lebenslanger technischer Service.

Achtung:
1. Absichtlich herbeigeführte Beschädigungen sind nicht inklusive der Garantie.
2. Wir empfehlen, den Garantieschein online zu speichern: registrieren und loggen Sie sich ein unter www.xtar.cc – Member Center – Warranty Information.

Global After-Sales Email: service@xtar.cc

Anti-Fake

1. Entfernen Sie das fälschungssichere Label von der Packung, um die 18-stellige Nummer abzulesen.
2. Geben Sie die Nummer auf www.xtar.cc ein (Contact us – Anti-fake).

Warnung

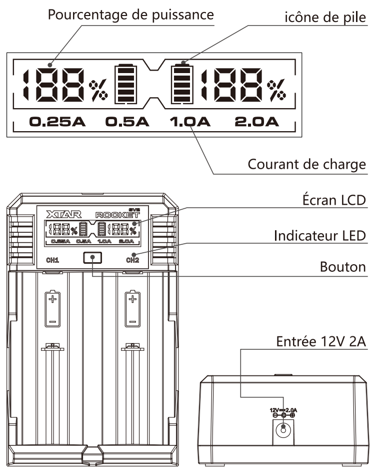
1. Ist die Stromversorgung nicht ausreichend, wird das Ladegerät den Ladestrom entsprechend reduzieren.
2. Laden Sie keine unpassenden Batterien mit dem Ladegerät.
3. Halten Sie das Gerät fern von Feuchtigkeit, Wasser und Schmutz.
4. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
5. Benutzen oder demontieren Sie das Gerät nicht falls es beschädigt ist.
6. Für weitere und aktuelle Informatuionen gehen Sie auf www.xtar.cc.

Français-ROCKET SV2

Chargeur pour piles Li-ion et Ni-MH avec fonction de charge rapide

Introduction

Chargez deux piles avec 2A en même temps. Choisissez le courant approprié pour augmenter la durée de vie de la pile.



Utiliser avec des piles rechargeables :

3,6V/3,7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

Remarque: Vous ne pouvez pas recharger des piles protégées avec format 20700/ 21700.

Caractéristiques

Modèle	ROCKET SV2
Entrée	DC 12V 2A
Courant constant sélectionnable	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
Interruption de charge automatique (Tension)	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
AbschaltstInterruption de charge automatique (Ampères)rom	≤120mA
Température d´utilisation	0-40℃

Fonctions

Ⅰ. La fonction de charge
Branchez l'alimentation et insérez les piles: elles commencent à se charger automatiquement. Réglez le courant de charge en appuyant sur le bouton (en appuyant deux fois, vous disposez d'une charge de 0,25 A).

Ⅱ. Fonction d'activation de la batterie á 0V
Insérez les piles, les piles rechargeables commencent à recharger dans les 10 minutes.

Ⅲ. Active / désactive le rétroéclairage
Maintenez la touche enfoncée pour éteindre le rétro-éclairage. Une autre pression pour l'allumer.

Signification des couleurs de l'indicateur LED

Vert: Standby / pile complètement chargée / polarité inversée
Rouge: auto-test / charge / activation / court-circuit
Pas de lumière: l'alimentation n'est pas connectée

Garantie

Toujours garder le reçu de l´achat du chargeur XTAR pour le service après-vente.
- remplacement gratuit est prévu dans les 15 jours suivant l'achat.
- réparation gratuite est prévue dans 24 mois suivant l'achat. Si des problèmes surviennent après 24 mois, nous offrirons un service de réparation gratuit, mais nous vous demanderons de payer pour les pièces de rechange utilisées. Le concessionnaire vous informera de cela avant la réparation.
- soutien technique a vie.

Remarque:
1. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans la garantie.
2. S'il vous plaît lire aussi les informations de garantie sur notre site en ligne: www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

Le support par e-mail sur : service@xtar.cc

Anti-faux

1. Grattez l'étiquette anti-contrefaçon sur le paquet pour obtenir un numéro de 18 chiffres.
2. Entrez le numéro ainsi obtenu sur la page de www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Avertissements

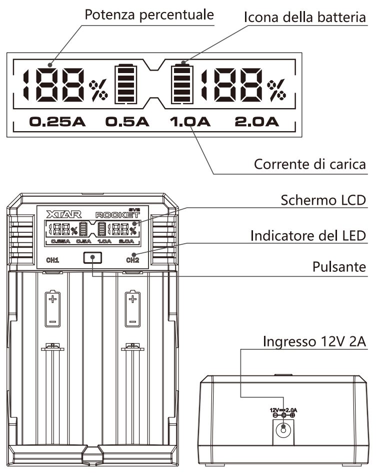
1. Lorsque l'alimentation est insuffisante, le chargeur réduit le courant de charge automatiquement.
2. Ne pas charger les piles incompatibles avec le chargeur.
3. Gardez le chargeur à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la poussière excessive.
4. Les enfants ne doivent pas utiliser le chargeur.
5. Ne pas démonter ou utiliser le chargeur si elle est endommagée.
6. Pour plus d'informations et les mises au jour visitez nous s'il vous plaît sur www.xtar.cc.

Lingua Italiana-ROCKET SV2

Caricabatteria per batterie Li-ion e /Ni-MH con carica rapida

Introduzione

Carica due batterie con 2A contemporaneamente. E scegliere la corrente adatta per aumentare la durata della batteria.



Da utilizzare con batterie ricaricabili da :

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650.

1.2V Ni-MH / Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

Nota: Non è possibile caricare le batterie protette con formato 20700/21700.

Specifiche

Modello	ROCKET SV2
Entrata	DC 12V 2A
Corrente costante selezionabile	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
Interruzione automatica della carica (Voltaggio)	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Interruzione automatica della carica (Amperaggio)	≤120mA
Temperatura d´uso	0-40℃

Funzioni

Ⅰ. La funzione di carica
Collegare l'alimentazione e inserire le batterie: inizia automaticamente a caricare. Regolare la corrente di carica premendo il pulsante (premendo due volte si ha una carica da 0,25A).

Ⅱ. Funzione di attivazione delle batterie a 0V
Inserire le batterie, le batterie ricaricabili iniziano a caricare entro 10 minuti.

Ⅲ. Accendere / spegnere la retroilluminazione
Premere a lungo per spegnere la retroilluminazione, un'altra pressione per accenderla.

Significato dei colori dell´Indicatore LED

Verde: standby / batteria completamente carica / polarità invertita
Rosso: auto-esame / carica / attivazione / cortocircuito
Nessuna luce: alimentazione non collegata

Garanzia

Acquista sempre il prodotto con la ricevuta del rivenditore per ottenere il servizio post-vendita.
- la sostituzione gratuita è prevista entro 15 giorni dall'acquisto.
- la riparazione gratuita è prevista entro 24 mesi dall'acquisto. Se dei problemi si sviluppano dopo i 24 mesi, offriremo un servizio di riparazione gratuito ma vi chiederemo di pagare il ricambio per le parti sostituite. Il concessionario vi informerà di questo prima della riparazione.
- Supporto tecnico a vita.

Nota:
1. Danni causati da un utilizzo incorretto non sono inclusi nella garanzia.
2. Si raccomanda di leggere le informazioni sulla garanzia nel nostro sito online: www.xtar.cc – su: Member Center - Warranty Information (Informazioni sulla garanzia).

E-mail di assistenza: service@xtar.cc

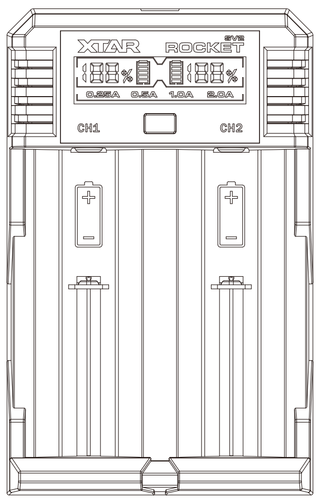
Anti-falsificazione

1. Graffiate l'etichetta anti-contraffazione sul pacchetto per ottenere un numero di 18 cifre.
2. Immettere il numero cosi ottenuto sulla pagina www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Avvertenze

1. Quando l'alimentazione elettrica è insufficiente, il caricabatteria riduce la corrente di carica automaticamente.
2. Non caricare le batterie incompatibili con il caricabatteria.
3. Tenere il caricabatteria lontano da umidità, acqua e polvere eccessiva.
4. I bambini non devono utilizzare il caricabatteria.
5. Non smontare o utilizzare il caricabatteria se è danneggiato.
6. Per ulteriori informazioni aggiornate, visitare il sito www.xtar.cc.

XTAR®



Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd
Address: 5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu,
Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen,
Guangdong, China 518111
Tel/Fax: (+86)755-25507076
Email: info@xtar.cc
Website: www.xtar.cc

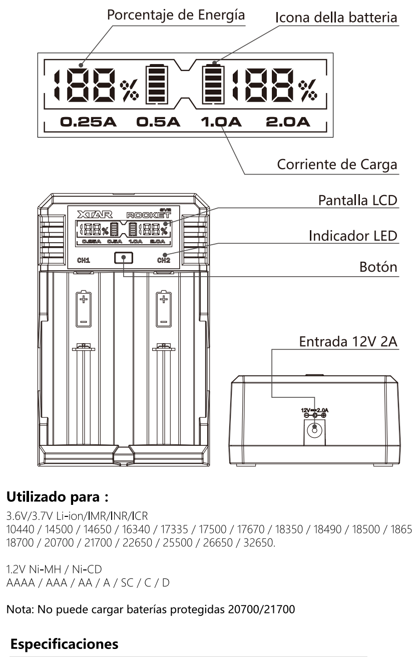
V1

Español-ROCKET SV2

Cargador de carga rápida para Baterías Li-ion/Ni-MH

Introducción

Carga dos baterías con 2A al mismo tiempo. Y elije la corriente más adecuada para incrementar la vida útil de la batería.



Utilizado para :

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650.

1.2V Ni-MH / Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

Nota: No puede cargar baterías protegidas 20700/21700

Especificaciones

Modelo	ROCKET SV2
Entrada	DC 12V 2A
Corriente Constante Ajustable	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
Tensión de Corte	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Corriente de Corte	≤120mA
Temperatura de funcionamiento	0-40℃

Funcionamiento

Ⅰ. La Función de Carga
Conecte al suministro de energía e inserte las baterías, comenzará a cargar automáticamente. Ajuste la corriente de carga presionando el botón (presionando dos veces hasta 0.25A).

Ⅱ. Activación de la Función 0V
Inserte las baterías, las baterías recuperables comenzarán a cargar dentro de los 10 minutos.

Ⅲ. Encienda/apague la Luz de Fondo
Haga una presión larga para apagar la luz de fondo, y presione una vez más para encender.

Significado del Color del Indicador

Verde: modo de espera/completamente cargado/ polaridad invertida
Rojo: auto-examinando/cargando/activando/corto circuito
Sin Luz: suministro de energía desconectado

Garantía

Deberá llevarse el producto. producto (junto con el número de garantía) y la factura al concesionario local para obtener un servicio de post-venta.
- 15 días de reemplazo gratuito.
- 24 meses de reparación gratuita. Si surgieran problemas luego de los 24 meses, le ofreceremos un servicio gratuito de reparación, pero le cobraremos las piezas utilizadas. El concesionario le informará el costo de reparación antes de realizar la misma.
- Soporte técnico de por vida.

Nota:
1. Quedará fuera de garantía cualquier uso inadecuado del cargador. no está cubierto por la garantía.
2. Se recomienda que guarde la información de la garantía en línea: regístrese e inicie sesión en www.xtar.cc – Member Center - Warranty Information (Centro para compradores – Información de la garantía).

Correo electrónico global de post-venta: service@xtar.cc

Protección contra falsificaciones

1. Raspe la etiqueta contra falsificaciones del paquete para obtener un número de 18 dígitos.
2. Ingrese dicho número en la página de consultas en www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake) (Contáctenos – Contra falsificaciones).

Advertencia

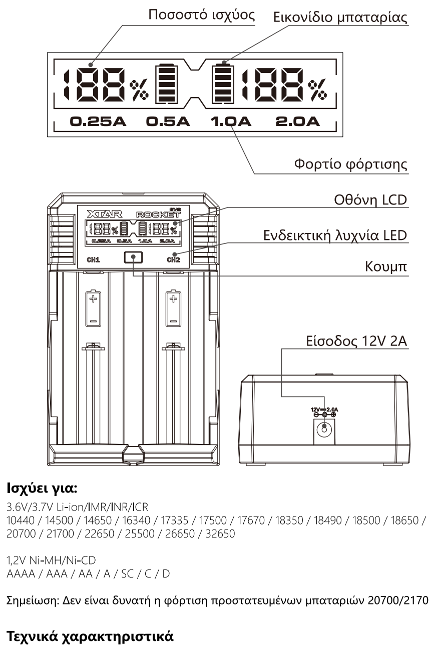
1. Cuándo la fuente de alimentación sea insuficiente, el cargador reducirá la corriente de carga en forma acorde.
2. No coloque baterías inadecuadas en el cargador.
3. Conserve el cargador lejos de la humedad, el agua y el exceso de polvo.
4. Los niños deberán usar el cargador bajo la supervisión de un adulto.
5. No desarme ni utilice el cargador si este se encuentra dañado.
6. Si desea obtener más información actualizada, visite la página www.xtar.cc.

Ελληνικά-ROCKET SV2

Φορτιστής μπαταριών Li-ion/Ni-MH με γρήγορη φόρτιση

Εισαγωγή

Φορτίστε ταυτόχρονα δύο μπαταρίες με 2A. Και επιλέξτε το κατάλληλο φορτίο για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.



Ισχύει για:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1,2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

Σημείωση: Δεν είναι δυνατή η φόρτιση προστατευμένων μπαταριών 20700/21700.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	ROCKET SV2
Είσοδος	DC 12V 2A
Ρυθμιζόμενο σταθερό φορτίο	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
Τάση αποκοπής	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Φορτίο αποκοπής	≤120mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	0-40℃

Λειτουργία

Ⅰ. Η λειτουργία φόρτισης
Συνδέστε το τροφοδοτικό και τοποθετήστε τις μπαταρίες, η φόρτιση θα αρχίσει αυτόματα. Ρυθμίστε το φορτίο φόρτισης πιέζοντας το κουμπί (πιέζοντας δύο φορές στο 0,25A).

Ⅱ. 0V Λειτουργία ενεργοποίησης
Τοποθετήστε τις μπαταρίες, οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες θα αρχίσουν να φορτίζονται εντός 10 λεπτών.

Ⅲ. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του οπίσθιου φωτισμού
Πιέστε παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε τον οπίσθιο φωτισμό, πιέστε ακόμη μια φορά για να τον ενεργοποιήσετε.

Σημασία χρώματος ενδεικτικής λυχνίας

Πράσινο: αναμονή/πλήρως φορτισμένη/αντεστραμμένη πολικότητα
Κόκκινο: αυτοέλεγχος/φόρτιση/ενεργοποίηση/βραχυκύκλωμα
Χωρίς φως: το τροφοδοτικό δεν είναι συνδεδεμένο

Εγγύηση

Παρακαλούμε να προσκομίσετε το προϊόν (μαζί με τον αριθμό της εγγύησης) και την απόδειξη αγοράς στο τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κατάστημα, για εξυπηρέτηση μετά την πώληση.
- Δωρεάν αντικατάσταση εντός 15 ημερών.
- Δωρεάν επισκευή εντός 24 μηνών. Εάν προκύψουν προβλήματα μετά τους 24 μήνες, προσφέρουμε δωρεάν επισκευή, με χρέωση όμως των υλικών. Το εξουσιοδοτημένο κατάστημα θα σας ενημερώσει για τη χρέωση, πριν την επισκευή.
- Τεχνική υποστήριξη για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Σημείωση:
1. Ζημιές από αμέλεια δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση.
2. Συνιστούμε να φυλάξετε τα στοιχεία της εγγύησης στο διαδίκτυο: εγγραφείτε και εισέλθετε στο: www.xtar.cc - Member Center - Warranty Information.

Παγκόσμιο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατείας μετά την πώληση Email: service@xtar.cc

Εγγύηση Γνησιότητας

1. Ξύστε την ετικέτα γνησιότητας πάνω στη συσκευασία για να αποκαλύψετε τον 18-ψήφιο αριθμό.
2. Εισάγετε τον αριθμό στην ειδική μας ιστοσελίδα στο www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

Προσοχή

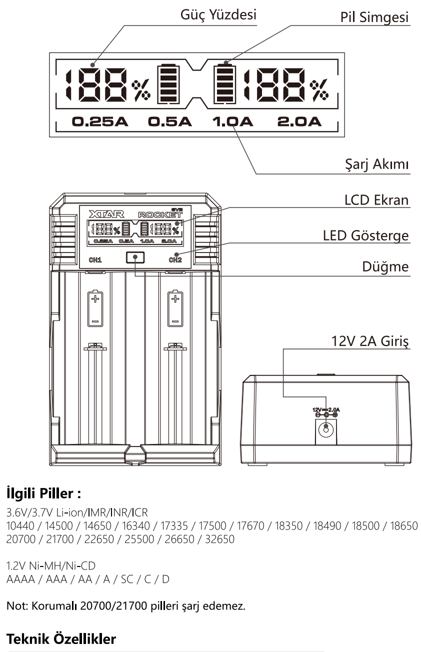
1. Όταν η παροχή ρεύματος είναι ανεπαρκής, θα μειωθεί αντίστοιχα η ένταση ρεύματος φόρτισης.
2. Μη φορτίζετε με τον φορτιστή μπαταρίες που δεν είναι κατάλληλες.
3. Προφυλάξτε τον φορτιστή από υγρασία, νερό και υπερβολική σκόνη.
4. Τα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν τον φορτιστή μαζί με κάποιον ενήλικα.
5. Μην αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή σε περίπτωση βλάβης.
6. Για περισσότερες και νεότερες πληροφορίες, παρακαλώ επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.xtar.cc.

Türkçe-ROCKET SV2

Hızlı Şarj Özellikli Li-ion/Ni-MH Pil Şarj Cihazı

Giriş

2A ile aynı anda iki pili şarj edebilirsiniz. Ayrıca pil ömrünü uzatmak için uygun akımı seçebilirsiniz.



İlgili Piller :

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

Not: Korumalı 20700/21700 pilleri şarj edemez.

Teknik Özellikler

Model	ROCKET SV2
Giriş	DC 12V 2A
Ayarlanabilir Sabit Akım	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
Kesme Gerilimi	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Kesme Akımı	≤120mA
Çalışma Sıcaklığı	0-40℃

Çalıştırma

Ⅰ. Şarj Özelliği
Güç kaynağına bağlayıp pilleri yerleştirin. Şarj işlemi otomatik olarak başlar. Düğmeye basarak şarj akımını ayarlayabilirsiniz (0.25A için iki kez basmalısınız).

Ⅱ. 0V Aktivasyon Özelliği
Pilleri yerleştirin. Hayata döndürülebilecek piller 10 dakika içinde şarj olmaya başlar.

Ⅲ. Arka Işığı Açma/Kapatma Özelliği
Arka ışığı kapatmak için düğmeye uzun bir süre basılı tutun, açmak için tekrar basın.

Gösterge Renklerinin Anlamları

Yeşil: beklemede/tam şarj olmuş/kutuplar ters
Kırmızı: self-kontrol/şarj oluyor/etkinleştiriliyor/kısa devre
Işık yok: güç kaynağı bağlı değil

Garanti

Satış sonrası servis için (garanti numarasıyla birlikte) ürününüzü ve faturanızı bölgenizdeki bayiye götürün.
- 15 gün içinde ücretsiz değişim.
- 24 ay boyunca ücretsiz onarım. 24 aydan sonra herhangi bir sorun yaşarsanız onarım hizmeti ücretsiz olarak verilecektir ancak kullanılan yedek parçalar için ücret alınacaktır. Bayi onarımdan önce onarım ücretini size bildirecektir.
- Ömür boyu teknik destek.

Not:
1. Kullanıcı hataları garanti kapsamında değildir.
2. Garanti bilgilerini internet üzerinde saklamanız önerilir: kayıt yaptırın ve www.xtar.cc - Member Center - Warranty Number (Üye Merkezi – Garanti Bilgileri bölümünde oturum açın).

Global satış sonrası servis e-posta adresi: service@xtar.cc

Sahte Ürün Koruması

1. 18 haneli sayıya ulaşmak için paket üzerindeki sahte ürün koruması etiketini kazıyın.
2. Gördüğünüz sayıyı www.xtar.cc adresindeki sorgu sayfasına girin Contact Us - Anti-fake (Bize Ulaşın – Sahte Ürün Koruması).

Uyarı

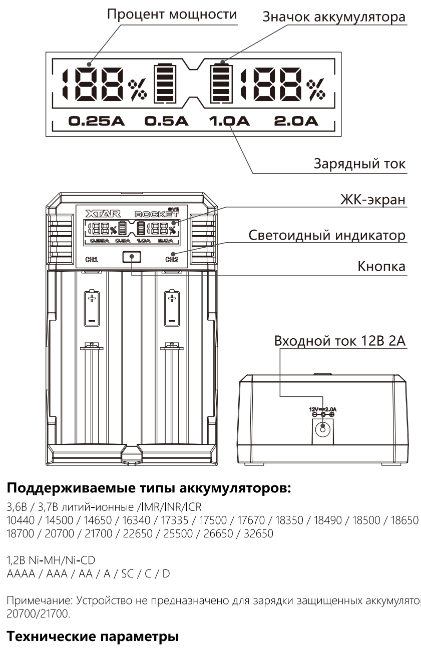
1. Güç kaynağı yetersiz olduğunda şarj cihazı şarj akımını buna göre azaltacaktır.
2. Şarj cihazıyla uyumlu olmayan pilleri şarj etmeyin.
3. Şarj cihazını nemli, ıslak ve aşırı tozlu ortamlardan uzak tutun.
4. Çocuklar şarj cihazını yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.
5. Eğer hasar görmüşse şarj cihazını sökmeye çalışmayın veya kullanmayın.
6. Daha fazla bilgi ve güncel bilgiler için lütfen www.xtar.cc adresini ziyaret edin.

Русский-ROCKET SV2

Скоростное зарядное устройство для литий-ионных / никель-металлогидридных аккумуляторов

Введение

Заряжайте одновременно два аккумулятора по 2A. И выберите оптимальный ток для увеличения срока службы аккумулятора.



Поддерживаемые типы аккумуляторов:

3,6В / 3,7В литий-ионные /IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1,2В Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

Примечание: Устройство не предназначено для зарядки защищенных аккумуляторов 20700/21700.

Технические параметры

Модель	ROCKET SV2
Входные параметры	DC 12V 2A
Регулируемый постоянный ток	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
Напряжение отключения заряда	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Ток отсечки	≤120mA
Рабочая температура	0-40℃

Эксплуатация

Ⅰ. Функция зарядки
Подключите устройство к источнику питания и вставьте аккумулятор, зарядка начнется автоматически. Нажмите кнопку, чтобы отрегулировать зарядный ток (при двойном нажатии ток заряда составит 0,25A).

Ⅱ. Функция активации 0В
Вставьте аккумулятор. Если он подлежит восстановлению, зарядка начнется через 10 минут.

Ⅲ. Включение/выключение задней подсветки
Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы отключить заднюю подсветку, при следующем нажатии подсветка снова включится.

Значение цветов светового индикатора

Зеленый: режим ожидания / аккумулятор полностью заряжен / обратная полярность
Красный: самоконтроль / идет зарядка / активация / короткое замыкание
Световой сигнал отсутствует: питание не подключено

Гарантия

Вы сможете воспользоваться нашими услугами по гарантийному обслуживанию, предоставив местному торговому агенту продукт (с гарантийным номером) и квитанцию. Мы обеспечим
- Бесплатную замену в течение 15 дней.
- Бесплатный ремонт в течение 24 месяцев. Если проблема возникнет через 24 месяцев, мы предложим вам бесплатный ремонт, но вы должны будете оплатить запасные части. Торговый агент заранее сообщит вам стоимость ремонта.
- Техническую поддержку на протяжении всего срока службы изделия.

Примечание:
1. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, разборкой и непредолимыми факторами.
2. Рекомендуется хранить информацию по гарантии в сети: зарегистрируйтесь и войдите под своей учетной записью в кабинет гарантийного обслуживания пользователей продукции (Member Center - Warranty Information) на сайте www.xtar.cc.

Гарантийное обслуживание по всему миру E-mail: service@xtar.cc

Защита от подделок

1. Сотрите защитную наклейку на упаковке.
2. Проявившийся 18-значный номер введите на странице сайта www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake (Свяжитесь с нами - Защита от подделок).

Предупреждение

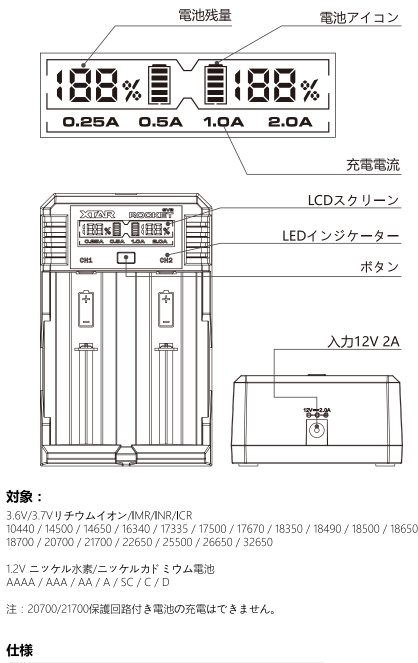
1. Функция динамического управления питанием позволяет зарядному устройству автоматически изменять зарядный ток. При слабом источнике питания зарядный ток будет соответственно уменьшаться.
2. Зарядное устройство предназначено только для использования с литий-ионными аккумуляторами с рабочим напряжением 3.6/3.7В, попытка зарядить другие типы аккумуляторов может привести к повреждению аккумулятора и зарядного устройства.
3. Не допускайте контакта зарядного устройства с водой, не используйте устройство в условиях запыленности и при повышенной влажности.
4. Дети могут использовать зарядное устройство исключительно под наблюдением взрослых.
5. В случае повреждения зарядного устройства, не используйте и не разбирайте его.
6. Более подробная информация с учетом последних изменений представлена на сайте www.xtar.cc.

日本語-ROCKET SV2

高速充電リチウムイオン/ニッケル水素電池充電器

紹介

2Aで同時に2つの電池に充電を行います。また、電池の寿命を延ばすため、適した電流を選択します。



対象：

3.6V/3.7Vリチウムイオン/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V ニッケル水素/ニッケルカドミウム電池
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

注：20700/21700保護回路付き電池の充電はできません。

仕様

モデル	ROCKET SV2
入力	DC 12V 2A
定電流（調整可能）	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
カットオフ電圧	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
カットオフ電流	≤120mA
動作温度範囲	0-40℃

操作方法

Ⅰ.充電機能
電源に接続して電池を挿入します。自動で充電が始まります。ボタンを押して、充電電流を調整します（2回押すと0.25A）。

Ⅱ.0Vアクティベーション機能
電池を挿入すると、回復可能な電池への充電が10分以内に始まります。

Ⅲ.バックライトのオン/オフ
長押しするとバックライトがオフになり、もう一度押すとオンになります。

インジケーターの色が表す状態

緑：スタンバイ/フル充電完了/電極が逆
赤：自己診断中/充電中/アクティベーション中/短絡
点灯なし：電源未接続

保証

購入後のサービスを受ける際は、製品（保証書番号）とレシートを最寄りの代理店にお持ちください。
- 15日間無料交換。
- 24ヵ月無料修理。24ヵ月以上過ぎている場合、修理は無料で行いますが、使用した部品代はお支払いいただきます。代理店より、修理を行う前に修理料金をお知らせいたします。
- 無期限の技術サポート。

注：
1. 人為的な損傷は保証の範囲外です。
2. オンラインで保証情報を保存しておくことをお勧めしております。www.xtar.ccにログインし、Member Center（メンバーセンター）、Warranty Information（保証書情報）の順で開いてください。

グローバルアフターセールスEメール：service@xtar.cc

偽造防止

1.パッケージについている偽造防止ラベルを削ると、18桁の番号が書かれています。
2. www.xtar.ccのクエリページ（Contact Us（お問い合わせ）、Anti-fake（偽造防止）の順に開く）に、書かれている番号を入力してください。

警告

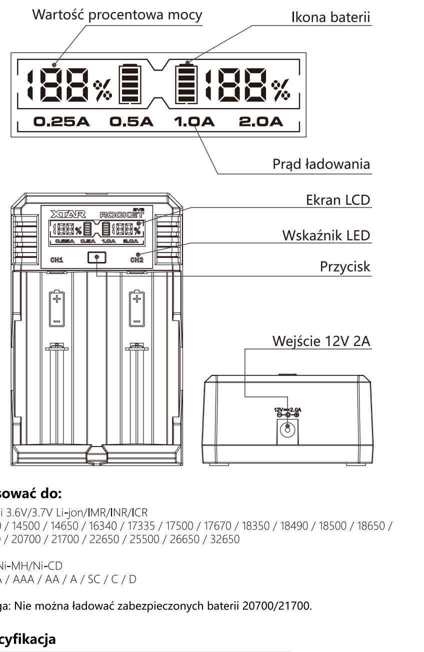
1. 電源が弱い場合、充電器の充電電流も同様に小さくなります。
2. 充電器で他の電池の充電は行わないでください。
3. 充電器を湿度の高い場所に置いたり、水やほこりに触れたりしないようにしてください。
4. 大人の目の届かないところでお子様が充電器を使用することのないようにしてください。
5. 充電器が壊れた場合、解体したり使用したりしないでください。
6. 詳細な最新情報は、www.xtar.ccにアクセスしてご覧ください。

Polski-ROCKET SV2

Szybka ładowarka do akumulatorków litowo-jonowych (Li-ion)/ wodorkowo-niklowych (Ni-MH)

Wprowadzenie

Jednocześnie ładuje dwie baterie 2A. Wybierz odpowiedni prąd ładowania dla zwiększenia żywotności baterii.



Stosować do:

Baterii 3.6V/3.7V Li-jon/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

Uwaga: Nie można ładować zabezpieczonych baterii 20700/21700.

Specyfikacja

Model	ROCKET SV2
Wejście	DC 12V 2A
Regulowany prąd stały	0.25A x 2 / 0.5A x 2 1A x 2 / 2A x 2
odcięcia	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Prąd odcięcia	≤120mA
Temperatura robocza	0-40℃

Obsługa

I. Funkcja ładowania
Podłącz zasilanie i włóż akumulatorki; urządzenie zaczyna je ładować automatycznie. Ustaw prąd ładowania, naciskając przycisk (naciskając dwukrotnie do 0,25A).

II. 0V Funkcja aktywacji
Włóż baterie; akumulatorki zaczną się ładować w ciągu 10 minut.

III. Włącz/Wyłącz podświetlenie od spodu
Naciśnij przycisk i przytrzymaj, aby wyłączyć podświetlenie od spodu, oraz inny przycisk, aby włączyć.

Znaczenie wskaźnika koloru

Zielony: tryb oczekiwania / pełne naładowanie
Czerwony: automatyczna weryfikacja / ładuje / aktywuje / zwarcie
Brak światła: zasilanie nie jest podłączone

Gwarancja

Należy dostarczyć produkt (z numerem gwarancji) do lokalnego dealera, by uzyskać obsługę posprzedażną.
- bezpłatna wymiana w ciągu 15 dni.
- przez 24 miesięcy bezpłatna naprawa. Jeżeli problemy pojawią się po 24 miesiącach, oferujemy bezpłatne usługi naprawcze, lecz obciążamy kosztami wykorzystanych części zamiennych. Dealer poinformuje Pana/Panią o opłacie za naprawę przed przystąpieniem do pracy.
- Wsparcie techniczne przez cały czas użytkowania produktu.

Uwaga:
1. Uszkodzenia spowodowane przez użytkownika nie są objęte gwarancją.
2. Zaleca się przechowywać informacje o gwarancji - rejestr online i logowanie na stroniewww.xtar.cc - Ośrodek dla Członków - Informacje o gwarancji.

Email dot. usług posprzedażnych w skali globalnej: service@xtar.cc

Zabezpieczenie przed fałszerstwami

1. Zdrap etykietę zapobiegającą fałszerstwom na opakowaniu w celu uzyskania 18-cyfrowego numeru.
2. Należy podawać ten numer na stronie z zapytaniem www.xtar.cc (Kontakt - Zabezpieczenie przed fałszerstwami).

Ostrzeżenie

1. Jeżeli zasilanie jest niewystarczające, ładowarka odpowiednio zredukuje prąd ładowania.
2. Nie ładuj nieodpowiednich baterii tą ładowarką.
3. Przechowuj ładowarkę z dala od wilgoci, wody, i nadmiernego zapylenia.
4. Dzieci powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem dorosłego.
5. Nie rozmontowuj, ani nie wykorzystuj ładowarki, jeżeli jest uszkodzona.
6. Więcej informacji oraz aktualizacje poznasz na stronie www.xtar.cc.